





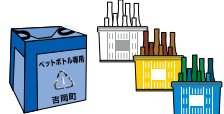


Como separar e descartar o lixo

- ◆Deposite os lixos no dia estipulado até às 8:00 da manhã.
- ◆Somente coletamos o lixo doméstico. Não coletamos, lixos de escritório, lojas e restaurantes
- ◆Descarte no ponto de coleta do seu bairro. Não devem ser descartados em dias que não são designados ou em outros distritos.
- ◆Coloque Lixo Queimável, Não Queimável, Plásticos em seus respectivos sacos de lixo designados e descarte-os.

Programação da Coleta de Lixo Doméstico

Meiji-chiku (Seibu) [Ogura • Kaminoda • Uenohara • Shimonoda • Kitashimo • Minamishimo • Jimba]
Komayose-chiku (Toubu) [Okuboterashimo • Okuboteragami • Mizomatsuri • Komayose • Urusibara Nishi • Urusibara Higashi]

Classificação	Dia de Coleta		Saco estipulado • caixa
Lixo incinerável (Lixo que queima)	Meiji-chiku (Seibu): Todas as segundas e quintas Komayose-chiku (Toubu): Todas as terças e sexta da semana		Cor verde lixo incinerável  lixo que queima
Lixo não incinerável (Lixo que não queima)	Toda 1ª e 3ª quarta-feira do mês		Transparente  lixo não incinerável
Lixo Perigoso	Toda 3ª quarta-feira do mês		contêiner vermelho 
Plásticos	Toda quarta-feira		amarelo  Plásticos
Separação dos lixos (Lixo reciclável)	【garrafas】	Toda 1ª quarta-feira do mês	
	【garrafas plásticas PET】	Toda 2ª e 4ª quarta-feira do mês	
Lixo de grande porte	Cada JICHIKAI (associação de bairro) 2 vezes por ano ※Consulte o site da cidade para confirmar as datas e os locais.		

※Haverá algumas alterações nas coletas do final e do início do ano. Sobre as informações em detalhes consulte o site da cidade.

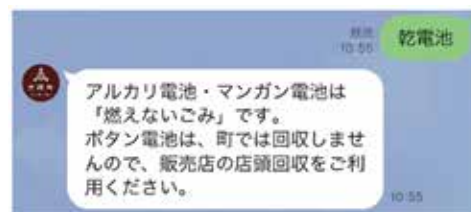
Pesquisar separação de lixos

Você pode conferir a classificação dos lixos pelo LINE oficial da cidade. Você pode fazer a leitura do código de barra 2D ou pesquisar "Yoshioka-machi" pela tela inicial do site do LINE e registrar "adicionar amigos". Aproveite!

Modo de usar

Fale os nomes dos itens que gostaria de confirmar em como separar e descartar os lixos.

※No site da cidade consta o "Dicionário da Separação do Lixo Doméstico". Dê uma checada!



Lixo incinerável (lixo que queima) 2 vezes por semana

Coloque nos sacos estipulados de cor verde.

Tipos de Papel

Restos de papel

※Faça o possível para descartar papéis velhos no lixo reciclável.



Lixos de cozinha (restos de comida)

Restos de comida

※Escoe bem o líquido do lixo.



Outros

Incinerador do aquecedor

Umedeça e coloque em um saco qualquer e depois coloque no saco estipulado.

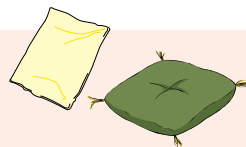
Esqueiros descartáveis (material de plástico)

Por favor, retire o gás em um local longe de fogo, e com boa ventilação.



Tipos de fibra

- Roupas
- Almofadas
- Sobras de pano



Artigos de borracha · couro

- Sapato
- Cinto
- Bolsas etc



Folhas caídas

Pequena quantidade de galhos

(corte no comprimento de 50 cm e com espessura até 10 cm, e descarte colocando-os nos sacos estipulados. Caso a quantidade seja grande, divida-os em vários sacos.)

Não serão coletados os galhos que estiverem enrolados nos sacos estipulados.

Cairo e artigos para manter gelado (houreizai) descartáveis.

Pequena quantidade de óleo de cozinha

Embeber óleo com pano ou papel, ou endureça-o.



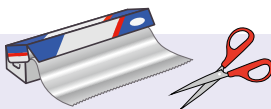
Lixo não incineráveis (lixo que não queima) 2 vezes por mês

Coloque no saco estipulado transparente

Tipos de metal

- Facas
- tesouras
- guarda-chuvas
- papel alumínio
- Latas de alumínio e latas de aço etc

※Os objetos pontiagudos devem ser descartados, embrulhando-os em jornal, etc
※Descarte as latas como Lixo Reciclável, na medida do possível.



Vidro · cerâmica

- Lâmpada
- vidros
- copo
- Porcelana
- vasos de planta
- lâmpadas fluorescentes, etc

※As lâmpadas, vidros, etc., devem ser embrulhados em jornal, ou coloque-os na embalagem que estavam quando os comprou.

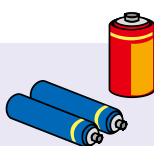


Pilha seca

- Pilhas alcalinas
- Pilhas de magnésio

※As pilhas tipo botão não poderão ser coletadas. Utilize os locais de coleta das lojas revendedoras.

※Baterias pequenas recarregáveis (baterias de íon-lítio, baterias de níquel-hidreto metálico, baterias de níquel-cádmio), baterias de mercúrio não são coletadas. Sobre baterias recarregáveis pequenas, veja abaixo e a página 9.



Produtos eletrodomésticos

- Relógio
- aparelho de jogos
- panela de cozinhar arroz
- Pote elétrico
- câmera digital
- impressoras, etc.

※Retire os cartuchos de tinta das impressoras /impressoras multifuncionais.
※Não coletamos computador. Solicite a coleta ao fabricante, ou descarte nos dias de evento da cidade para coleta de aparelhos eletrodomésticos de pequeno porte, ou utilize o serviço de entrega domiciliar (Takuhaibin) para coletas de aparelhos eletrodomésticos de pequeno porte usados (detalhes na página 9).



⚠ As baterias portáteis e os componentes dos cigarros eletrônicos que contêm baterias pequenas recarregáveis embutidas poderão causar incêndio no caminhão de coleta. Portanto, utilize caixas de coleta das lojas autorizadas.

Lixo Perigoso 1 vez por mês



Não é necessário perfurações

⚠ Os recipientes perfurados também são coletados. Não ponha no saco de lixo mas no contêiner vermelho.

Latas de spray/ cartuchos de gás (kasseto bombe)/ lâmpadas fluorescentes

- Ponha no contêiner vermelho as latas de spray e os cartuchos de gás (kasseto bombe) completamente vazios e sem perfurá-los.
- Ponha no contêiner vermelho, as lâmpadas fluorescentes após serem retiradas da embalagem.
- Não ponha além das latas de spray, cartuchos de gás (kasseto bombe), lâmpadas fluorescentes no contêiner vermelho.

Plásticos 1 vez por semana

Ponha no saco de lixo designado cor amarela.

- Retire levemente as sujeiras com água ou papel (itens muito sujos descartam-se no Lixo Queimável)
- Os materiais (mangueiras, capas de chuva, etc.) com comprimentos mais do que 50 cm, devem ser cortados até 50 cm e descartados.
- Não são coletados materiais plásticos com espessuras, como tábuas de cortar (de cozinha) ou tábuas acrílicas (com mais de 5 mm de espessura que não podem ser dobrados)
 - ※Existe risco de danificar máquinas rompedoras de sacos e trituradoras de resíduos.
- Não descartar Plásticos em sacos de lixo duplo.
 - ※Se separar os itens em porções pequenas nos sacos plásticos de compra, fica difícil rasgar sacos na reciclagem.



Recipientes e embalagens de plástico



Itens que têm marca de plástico

Embalagens de ovos



bandejas de alimentos



embalagens de doces



garrafas



isopor



recipientes de marmita (bento)



tampas e rótulos de garrafas plásticas PET, etc.



※Descarte as garrafas plásticas PET (sem as tampas) como lixo separado.

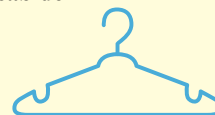
Produtos de plástico

Materiais 100% plástico

balde



cabide



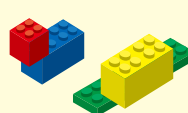
CD/DVD



fichário transparente (clear file)



brinquedos



filmes plásticos



escovas de dente



recipientes de armazenamento tipo Tupperware



※Descarte após remover as peças metálicas como parafusos, etc. (itens que funcionam com eletricidade ou baterias não se enquadram)

⚠ Nunca misture os itens abaixo.

- Itens que possam causar riscos de incêndio durante a coleta (isqueiros, dispositivos eletrônicos que contêm baterias de íon-lítio, etc.)
- Itens que possam causar riscos de se machucar durante a coleta (facas, etc.)
- Itens que possam causar riscos como doenças infecciosas (equipamentos médicos, etc.)

[Perguntas Frequentes]

Q: Como distinguir se é plástico ou não?

A: Todos os itens que têm o símbolo do Plástico, podem ser descartados como Plástico. Mesmo os que não têm o símbolo do Plástico, mas se os materiais têm a indicação tais como, "PE" (Polietileno), "PP" (Polipropileno), "PS" (Poliestireno), podem ser descartados como Plásticos. E outros que não são distinguíveis se são Plásticos ou não, continue descartando como Lixo Queimável da mesma forma que antes.

Q: Até que ponto deve ser removido a sujeira de plásticos?

A: Se estiver sobrando alguns resíduos tais como de alimentos, limpe com um pano ou retire bem os resíduos com água até não enxergar mais, para não sujar outros plásticos. Os plásticos que não saem a sujeira, descartem-os no Lixo Queimável.

Q: Precisa remover todos os adesivos dos recipientes de comida pronta ou de marmita (bentô)?

A: Não é necessário remover à força as etiquetas adesivas (como as da data de consumo ou as de preço). Remova apenas aqueles que saem com facilidade e descarte os recipientes como plásticos.

Q: Como devem ser descartados os plásticos com partes de parafuso, borracha ou outros materiais?

A: Os plásticos com partes de metal, madeira, borracha, etc., e que não são possíveis de serem desmontados, descartem-os como Lixo Queimável.

Separação de lixo (lixo reciclável) Garrafas plásticas PET - 2 vezes por mês Garrafas de vidro - 1 vez por mês

Garrafa PET

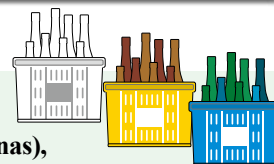
Recipientes de suco, sake (bebida alcoólica), shoyu (molho de soja), que possuem o número 1.

※Tire o rótulo e a tampa, lave por dentro e sem esmagá-los, descarte no recipiente estipulado para descarte.

※Caso não de para limpar por dentro, descarte no lixo incinerável (lixo que queima).



Garrafas de vidro



dorinku zai (garrafas de vitaminas), comida, condimentos, garrafas de vidro de bebidas.

※Tire a tampa, lave por dentro, e coloque nas caixas estipuladas por cor.

Garrafas sem cor, transparente ↓ Caixa de cor branca	Garrafas de cor marrom ↓ Caixa de cor amarela	Outras garrafas ↓ Caixa de cor azul
------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	-------------------------------------------

Garrafas quebradas, ou garrafas sujas, ou com óleo grudado, descarte -as no lixo não incinerável (Lixo que não queima). Descarte os recipientes de vidro (copos, pratos etc) no lixo não incinerável (lixo que não queima).

Subsídio para aquisição de processador de resíduos orgânicos.

Será subsidiado uma parte do valor na aquisição de processador de resíduos orgânicos (previsão).

Valor do subsídio.

- Recipiente de compostagem de resíduos orgânicos (composteira)
1/2 do valor de aquisição, até o limite de 3.000 ienes.
- Processador de resíduos orgânicos (tipo elétrico).
4/5 do valor de aquisição, até o limite de 50.000 ienes.

Para obter informações sobre o método de inscrição ou documentos necessários confirme o site da cidade, ou entre em contato com a Seção de Moradores (Jyumin-ka).

※As inscrições serão encerradas quando o orçamento para o ano fiscal for atingido.



Para informações sobre
lixos/reciclagem

Lixo Reciclável

Colabore com a coleta coletiva de lixo de cada bairro

Faz-se a coleta de lixos recicláveis nas associações de moradores de bairro (Jyichi-kai) ou nas associações infantis (Ikusei-kai).

Os lixos coletados serão utilizados como recursos e como fundos para atividades das organizações de coleta.

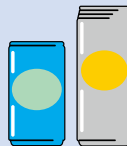
Tipos de papel velho

- Jornal
- revista
- panfletos
- papel em geral
- papelão
- embalagem de leite etc



Tipo de metal

- Peças de alumínio e ferro
- latas de alumínio
- latas de aço etc



Tipos de garrafa de vidro

- Garrafa de cerveja
- garrafa de 1,8 litro (cor marrom, verde) etc



Tecidos (pano)

- Roupa
- toalha
- lençol
- jeans etc



※Conforme o grupo de recolhimento, o artigo a ser recolhido, o dia, hora, local são diferentes.

※Para mais detalhes, acesse o site oficial da Cidade.



Foi instalado um local de depósito para Lixo Reciclável (Shigen Gomi Stock House) na cidade de Yoshioka.

Todos os residentes ou os que trabalham na cidade de Yoshioka podem usufruir deste serviço. Contamos com a sua colaboração na coleta de Lixo Reciclável para melhorar a taxa de reciclagem. ※Somente Lixo Reciclável proveniente de residências. (Lixo Reciclável gerado por atividades comerciais não está incluído.)

Local : Estacionamento no lado oeste da prefeitura da cidade de Yoshioka

Horário de funcionamento : Todos os dias

(exceto os dias fechados da prefeitura durante finais e início de ano)

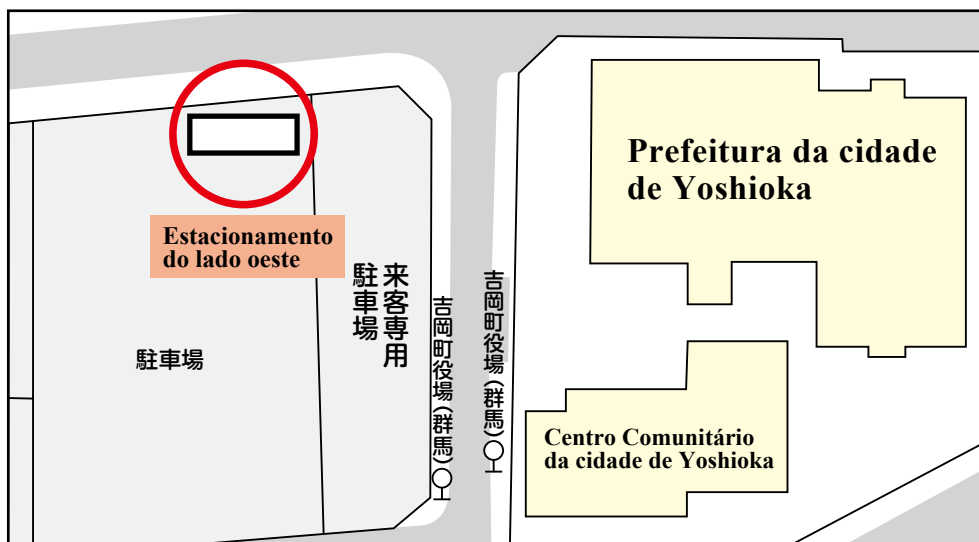
Das 9h às 17h (fora desse horário, o local permanece trancado)

※É possível levar os recicláveis também aos sábados, domingos e feriados.

Itens que podem ser coletados : papelão, jornal, revistas, papéis diversos, latas de alumínio, latas de aço e garrafas de vidro.

Itens que não podem ser coletados

(garrafas PET, tecidos, plásticos, resíduos orgânicos, Lixo Queimável, Lixo Não-Queimável, Lixo Volumoso ou outros que não sejam Lixos Recicláveis).



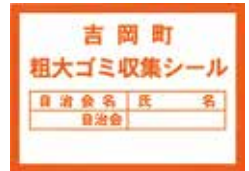
Lixo de grande porte - Cada associação de bairro 2x por ano

Cole o selo de lixo de grande porte.

- Certifique-se de decompor em itens que queimam (queimáveis) e em itens que não queimam (não queimáveis) antes de serem descartados.

(Exemplo) Retirar peças metálicas e vidros das cômodas e do kotatsu; retirar peças metálicas internas dos sofás e das cadeiras de tatame.

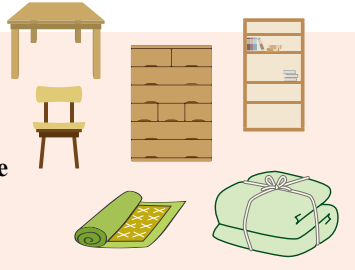
- ※Decompor o máximo possível para ficar pequeno, os itens grandes como cômodas, estantes, etc. antes de serem descartados.
- A princípio, descarte-os no dia de coleta da associação de moradores do bairro.
- Não descarte um dia antes ou fora do horário de coleta, aleatoriamente. Certifique-se em descartar no horário de coleta, seguindo instruções dos responsáveis do local.
(Nas coletas de Lixos Volumosos, a empresa coletora, os dirigentes da associação de moradores do bairro e a Comissão da Promoção de Embelezamento Ambiental da Cidade estarão presentes).
- Retire completamente o querosene do aquecedor antes de ser descartado.
- Cole o "adesivo para Lixo de Grande Porte" para cada item do Lixo de Grande Porte.



Cole um adesivo de Lixo Volumoso para cada item.

Tipos de móveis

- escrivaninha ● cadeira ● penteadeira
- estante ● mesa
- armários de cozinha/estante de livros ● tapete
- lavatório ● colchão (separe as molas)
- estrutura de cama ● futon etc.



Eletrodoméstico grande

- Kotatsu elétrico
- sutobu
- Fan hita
- forno elétrico etc.



Outros

- bicicleta ● prancha de esqui (remover as fixações) ● pia da cozinha
- bancada para cozinhar ● chapa de zinco
- aparelhos de brincar para criança (escorregador, balança, etc.) ● aquecedor de água a gás, etc.



Não coletamos tatami. Leve diretamente ao SEISO SENTA (há limite na quantidade), ou informe-se com uma empresa de tatami.

- ⚠ Se tiver dificuldades em decompor ou descartar por conta própria, consulte a empresa coletora de resíduos gerais licenciada pela prefeitura.
(Certifique os custos de descarte, pois cada empresa tem o seu valor).
Certifique-se para não levar os 4 itens de Eletrodomésticos e os lixos não coletáveis pela cidade (ver página 10).



Veja aqui a lista de empresas autorizadas para coleta e transporte de resíduos comuns (lixos domésticos).

Calendário do Lixo Volumoso Ano fiscal de Reiwa 7 (ano 2025) (todas as datas da coleta das 8h às 9h)

※As datas dos anos fiscais seguintes serão divulgadas no site da Cidade e no Boletim Informativo (Kōhō) de março.

mês	dia	semana	Nome da Associação dos Moradores de Bairro	Local	Endereço
4	9	水	Shimonoda	Centro Comunitário - Shimonoda Shūkaijyo	Shimonoda 1537-1
	23		Ogura	Centro Comunitário - Ogura Shūkaijyo	Ogura 282-6
5	7	水	Mizomatsuri	Centro de Atividades Infantis -Yoshioka-machi Jidō-kan	Ōkubo 3633
	21		Jinba	Salão Comunitário - Jinba Kōkaidō	Jinba 112-1
6	4	水	Kitashimo	Estacionamento Leste do Ensino Fundamental 1 Meiji Shōgakkō	Kitashimo 433 (Meiji Shōgakkō)
	18		Kaminoda	Praça do Reservatório Ogura (Canal de Irrigação de Gunma)	Kaminoda 1191-1
7	2	水	Minamishimo	Templo Shimo Hachimanjinja (Shimo Hachimangū)	Minamishimo 848
	16		Uenohara	Centro Comunitário - Uenohara Shūkaijo	Kaminoda 3367-2
8	6	水	Urushibara Nishi · Higashi	Centro Cultural Urushibara	Urushibara 816
	20		Ōkubo Terakami	Salão Comunitário - Mitsuya Tabata Kōkaidō	Ōkubo 2162
9	3	水	Komayose	Espaço para os Moradores - Komayose Jūmin Center	Ōkubo 2338-5
	17		Ōkubo Terashimo	Centro da Comunidade - Ōkubo Shūraku Center	Ōkubo 1310-1
10	1	水	Shimonoda	Centro Comunitário - Shimonoda Shūkaijyo	Shimonoda 1537-1
	15		Ogura	Centro Comunitário - Ogura Shūkaijyo	Ogura 282-6
11	5	水	Mizomatsuri	Centro de Atividades Infantis -Yoshioka-machi Jidō-kan	Ōkubo 3633
	19		Jinba	Salão Comunitário - Jinba Kōkaidō	Jinba 112-1
12	3	水	Kitashimo	Estacionamento Leste do Ensino Fundamental 1 Meiji Shōgakkō	Kitashimo 433 (Meiji Shōgakkō)
	17		Kaminoda	Praça do Reservatório Ogura (Canal de Irrigação de Gunma)	Kaminoda 1191-1
1	7	水	Minamishimo	Templo Shimo Hachimanjinja (Shimo Hachimangū)	Minamishimo 848
	21		Uenohara	Centro Comunitário - Uenohara Shūkaijo	Kaminoda 3367-2
2	4	水	Urushibara Nishi · Higashi	Centro Cultural Urushibara	Urushibara 816
	18		Ōkubo Terakami	Salão Comunitário - Mitsuya Tabata Kōkaidō	Ōkubo 2162
3	4	水	Komayose	Espaço para os Moradores - Komayose Jūmin Center	Ōkubo 2338-5
	18		Ōkubo Terashimo	Centro da Comunidade - Ōkubo Shūraku Center	Ōkubo 1310-1

Utilizar o serviço de entrega, para coleta de aparelho domésticos pequenos e usados.

Para descartar PCs ou aparelhos eletrodomésticos de pequeno porte, solicite as coletas nas empresas vinculadas Renet Japan Recycle (Ltda.)

Solicite por meio de internet ou FAX.

A empresa de coleta irá realizar a coleta no dia e horário de sua preferência.

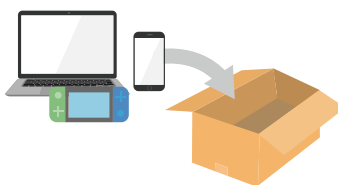


1 Solicitação



Solicite por meio de internet.

2 Embalar os itens que serão coletados.



Basta apagar os dados e embalar na caixa de papelão!

Vem acompanhado com um software gratuito para apagar

3 A coleta será pelo Sagawa Express (Sagawa kyubin).



Sagawa Express (Sagawa kyubin) irá fazer a visita para a coleta no dia e horário desejados.
O mais cedo é no dia seguinte!

Caso um dos artigos a ser descartado houver um computador, uma caixa ficará de graça.

※ Há taxa para monitores CRT (tubo de raios catódicos).

Impressoras e scanners, juntamente com seus dispositivos periféricos, pequenos eletrodomésticos se enquadram para serem coletados.

Para saber sobre o método de embalagem ou os itens correspondentes, visite o site da cidade ou do Renet Japan Recycle (Ltda.).

Renet Japan Recycle (Ltda.) da cidade de Yoshioka.

検索

Recolhimento do cartucho de tinta usado

Recolhemos cartuchos de tinta usados de qualquer marca, tanto os originais como os cartuchos recicláveis.

Além disso, as caixas de manutenção poderão ser coletadas, mas o toner não será coletado.

- Local de Recolhimento**
- ① Em frente ao balcão da Seção de Assuntos Gerais do edifício principal 1º andar da Prefeitura de Yoshioka
 - ② Yoshika Machi Bunka Senta Guenkan Horu
 - ③ Hall de entrada do Centro Comunitário da Cidade de Yoshioka



As caixas de coletas estão instaladas nas escolas de ensino fundamental I e II da cidade, portanto, as famílias com filhos nas escolas poderão utilizá-las.

Coleta de baterias recarregáveis de pequeno porte.

Baterias de níquel-cádmio (Ni-Cd), baterias de níquel-hidreto metálico, baterias de íons de lítio e baterias móveis poderão ser coletadas no balcão de Seção de Moradores (Jyumin-ka). Não descarte no ponto de coleta. Poderá causar incêndio no caminhão de lixo.

※ Itens sem o símbolo indicado à direita, os que estão deformados ou danificados, não poderão ser coletados. Consulte o fabricante.

※ As pilhas tipo moeda e tipo botão não poderão ser coletados.

※ Remova os itens do aparelho eletrônico e leve-os.



baterias de níquel-cádmio (Ni-Cd)



baterias de níquel-hidreto metálico



baterias de íons de lítio

4 itens de eletrodoméstico

Conforme a lei de reciclagem de eletrodomésticos, os aparelhos de ar condicionado, televisores, geladeiras, freezers, máquinas de lavar e secadoras de roupas que não são mais necessários, não poderão ser descartados como lixo volumoso ou lixo não-queimável, nem poderão ser levados ao Centro de Coletas (Seiso Center). Descarte-os da seguinte forma.

- ① Coletas nos revendedores (na loja onde comprou ou na hora da troca, etc.).
- ② Coletas domiciliares através das empresas vinculadas com a cidade.



Solicitar através de internet ou pelo telefone.



As coletas poderão ser no dia e no horário desejados.



Serão processados adequadamente conforme a lei.

- ③ Solicitar às empresas licenciadas para transporte e coleta de resíduos gerais.
- ④ Transporte próprio para o local designado de recolhimento levando junto o cupom de reciclagem de eletrodoméstico.

No caso dos itens ①~③, terá que pagar o valor da reciclagem + o valor de transporte para coleta.

No caso do item ④, terá que pagar o valor da reciclagem.

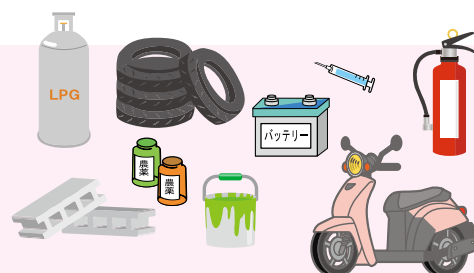
Mais detalhes veja a homepage da cidade.

YOSHIOKA MACHI KADEN RISAUKURU

pesquisar

Lixo que não serão coletados

- Cartucho de gás ● pneus ● pesticidas ● óleo de máquina
- Tinta ● plástico para lavoura ● máquinas para lavoura
- material de construção ● Blocos, pedaços de bloco, etc.
- bateria ● motocicletas ● extintores
- Lixo relacionados aos cuidados médicos realizados em casa
- grande quantidade de árvores cortadas, etc.



“ Não poderão ser processados no SEISOU SENTA.”
Peça para a empresa onde fez a compra fazer a coleta.

※Com relação aos plásticos e pesticidas usados em lavouras, consulte-se com o NOUKYOU-Cooperativa Agrícola.

※Para descartar, pneus, baterias, utilize os eventos da cidade, (não é de graça).

(Para mais informações, veja o KAIRAM • INFORMATIVO DA CIDADE).

※Para os resíduos médicos relacionados ao tratamento residencial, consulte hospital que realiza a consulta, e com relação aos remédios, consulte a farmácia que você comprou o remédio.

Carros • Peças de carro

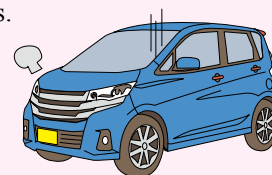
Hoặc, có thể liên hệ tới các cơ sở/ đơn vị kinh doanh đã được cấp phép của tỉnh để hỏi-đáp/ xác nhận. Há uma regra estipulada por lei, sobre a remoção das peças dos carros que não estão sendo mais utilizados.

Os carros ou peças de carro não podem ser processados no SEISOU SENTA

Para mais detalhes, entre em contato com o Centro de Promoção da Reciclagem de Automóveis.

TEL : 050-3786-7755 URL : <http://www.jarc.or.jp/>

Ou consulte-se em empresas que estão registradas no governo.



Empresas Responsáveis pelo lixo

O lixo gerado devido a atividades empresariais (lojas, empresas, escritórios, fábricas, obras, escritórios do governo, escolas, hospitais, creches, etc.) não pode ser colocado em pontos de coleta de lixo domiciliar em geral. O lixo gerado devido a atividades empresariais deve ser levado diretamente ao SEISOU SENTA ou contrate uma empresa registrada para transporte de coleta de lixo geral, ou uma empresa registrada para coleta de lixo industrial (não é de graça).

Sobre os lixos descartados que não seguem as regras.

Para que os moradores possam usufruir de maneira agradável os pontos de coleta de lixo a associação de bairros, pessoas do distrito e administradores de prédios estão empenhando diariamente na administração e limpeza dos pontos de coleta.

É anexado o selo de advertência.

Para lixos que não estão em conformidade com regras são colados adesivos de advertência pela prefeitura, pelos dirigentes da associação de moradores do bairro ou pela empresa coletora.

- Itens que não são colocados nos sacos de lixo designados.
- Itens que não estão em conformidade com dias determinados de coleta
- Lixos queimáveis e não-queimáveis que estão misturados.
- Itens que não são coletados nos pontos de coleta de lixo.

(itens que se enquadram na Lei de Reciclagem de Eletrodomésticos, computador pessoal, acessórios de carro, extintor, lixos comerciais, etc.)

- Além disso, nos itens pelas quais as regras não são seguidas conforme a descrição em "Como separar e descartar o lixo", poderão ser anexados os selos de advertência pela cidade, pelos dirigentes da associação de bairros ou pela empresa coletora.

Os lixos sem seguir as regras, permanecerão nos pontos de coleta e poderão causar incômodo aos demais moradores, portanto, não deixe de seguir as regras. Se foi colado adesivo de advertência no lixo descartado, a pessoa que descartou terá que levar de volta e tomar medidas conforme indicado no adesivo.

Descarte ilegal grave será comunicado à polícia.

収集できません
お持ち帰りください！



- ☐ 指定袋に入れて出してください。
- ☐ 地区ごとに決められた収集日を守って出してください。
- ☐ 可燃ごみと不燃ごみが混在しています。
分別してそれぞれの収集日に出してください。
- ☐ ペットボトルはキャップとラベルを外して、中をすすいでください。
- ☐ スプレー缶・カセットボンベは中身を使い切ってから、穴を開けずに赤コンテナに入れて出してください。
- ☐ 町では収集しないごみです。
 - ・家電リサイクル法対象品（テレビ、冷蔵庫、冷凍庫、エアコン、洗濯機、衣類乾燥機）
 - ・パソコン、パソコンディスプレイ、ノートパソコン
 - ・事業系ごみ（処理施設に直接持込むか収集運搬許可業者へ依頼してください）
 - ・町では処理できないもの（例：タイヤ、自動車部品、バッテリー、消火器、搬入基準を満たさない伐採木など）
- ☐ その他（ ）
※該当する項目に油性ペン等でチェック印を入れ、右上に日付を記入してください。

吉岡町・吉岡町環境美化推進協議会
吉岡町 住民課 TEL:0279-26-2245

Levar pessoalmente

Para levar diretamente ao Centro de Coletas (Seiso Center), veja o seguinte.

Taxa 10kg /220 ienes (imposto incluído)

- Há a necessidade de apresentar um documento pessoal, como carteira de motorista, etc.
- Separe em Lixo Queimável, Lixo Não Queimável, Plásticos, Lixo Volumoso antes de levar.
- Além dos itens que são listados entre os lixos que não poderão ser coletados (página 9), os metais com espessuras, ferro duro como fios, arames, etc., recipientes que contêm gás, óleo, produtos químicos, etc., mesmo sendo de seguintes tamanhos não poderão ser levados.

(Restrições com relação ao lixo de grande porte)

◎ Lixo de grande porte queimável

largura : abaixo de 1,5 m
Profundidade : abaixo de 0,6 m
Altura : abaixo de 3,0 m
※ Itens com forma de caixa grande como guarda-roupas, etc. que estão fixados com peças metálicas, retire estas peças metálicas.

◎ Lixo não queimável

Largura : abaixo de 1,2 m
Profundidade : abaixo de 1,2 m
Altura : abaixo de 2,0 m

※ Há limite de quantidades para levar itens como tatamis, galhos podados, madeiras, etc. Para informações mais detalhadas, contate diretamente com o Centro de Coletas (Seiso Center).

Contato para informações caso vá levar pessoalmente

Shibukawa tiku Koiki ken Seisou Senta

Endereço: Shibukawa shi Miyukida 3153-2 Tel. 0279-23-0460

◎ Horário para levar (Exceto sábado, domingo e feriado de final e início de ano)

Das 8:30h às 16:30 (exceto horário de almoço)

※ Na parte da manhã, chegue em horários que possa estar saindo do local ao meio-dia, e na parte da tarde, venha em um horário para poder estar saindo do local às 16:30h

Descarte de vegetações secas do jardim e similares em grande quantidade



As árvores derrubadas ou vegetações secas do jardim e similares em grande quantidade não poderão ser descartadas no Centro de Limpeza (Seisō Center).

Leve diretamente ao local de descarte da empresa citada abaixo (pago).

Contato para o descarte de vegetações secas do jardim e similares em grande quantidade (local para levar)

• Hokushin Jūki Kabushikigaisha
Shibukawa-shi Kawashima 1839-1
Telefone: 0279-25-0815
Horário para levar : das 8h às 17h
(Exceto 2 . ° e 4 . ° sábado, domingos e feriados)

• Agatsuma Mokushitsu Nenryō Kabushikigaisha
Shibukawa-shi Ubashima 2044-1
Telefone: 0279-25-8233
Horário para levar : das 8h às 18h
(exceto domingos e feriados)

Cuidados a serem observados

- Para levar no local de descarte designado acima, não é necessário colocar em sacos plásticos de lixo ou similares.
- Quando for levar para o descarte, informe que está trazendo da cidade de Yoshioka e apresente um comprovante de endereço (como a carteira de motorista).
- Para informações sobre os custos de descarte, entre em contato diretamente com o local de entrega.

As vegetações secas do jardim ou similares levados serão reciclados como combustíveis de biomassa ou fertilizantes orgânicos. Aproveite e utilize esse serviço!

YOSHIOKA MACHI JYUMIM KA TEL : 0279-54-3111
YOSHIOKA MACHI • KANKYO BIKAI SUISHIM KYOUGI KAI
YOSHIOKA MACHI JICHIKAI RENGOKAI